

Национальные соревнования по стрельбе из лука среди основных спортивных школ принесли Хуайчжуну громкую славу. Точнее, вернули былую славу. Спустя много лет после Си Чжоу в училище появился еще один спортсмен, способный метлой разогнать тысячу войск. Вэнь Суй завоевал шесть золотых медалей, за исключением личного первенства на 30-ти метрах и смешанного командного зачёта, став новой легендой. Такой результат, если он не был случайной вспышкой, как цветок канны, что раскрывается лишь на миг, заслуживал серьезного внимания на уровне национальной сборной.

Весть о победе пришла в школу раньше команды. Когда на доску почёта вывесили красный список, имя Вэнь Суя уже гремело по всему учебному заведению. Особенно всех заинтересовало, как воспринял своё смещение с трона капитан команды Юань Мэн. Однако, когда команда вернулась с триумфом, все увидели, что Юань Мэн несколько не расстроен тем, что уступил лидерство, а наоборот, радуется победе Вэнь Суя больше, чем собственной. Поскольку Вэнь Суй был немногословен, Юань Мэн стал его «рупором», с упоением рассказывая всем о событиях на соревнованиях и описывая Вэнь Суя чуть ли не как посланника небес.

На церемонии поднятия флага в день возвращения команды директор школы лично вручил Вэнь Сую стипендию, а Яо Минь дала ему два выходных. Вэнь Суй сначала подумал, что в отгулах нет необходимости, но вспомнив кое о чем, попросил Яо Минь перенести их на две недели позже, и согласился взять только один день. Яо Минь не стала спрашивать о причинах и удовлетворила его просьбу.

— Ну ты и дурак! Тебе дают два дня отпуска, а ты берёшь один. Лучше бы отдал его мне, жалко же, — сетовал Юань Мэн, считая Вэнь Суя слишком простодушным. Вэнь Суй же всерьёз попросил Яо Минь отдать второй отгул Юань Мэну, если он сам в нем не нуждается. Юань Мэн так испугался этой идеи, что тут же заверил Яо Минь:

— Клянусь, это не я надоумил Суй-гэ!

Конечно, у Юань Мэна тоже были выходные, и он сразу же их использовал.

— Почему бы тебе не взять выходные сейчас? — уговаривал Юань Мэн. — Давай сходим куда-нибудь вместе, разве мы не устали за эти дни? Зачем откладывать? Вдруг Яо Минь передумает?

Но Вэнь Суй был непреклонен:

— У меня есть дела в эти дни.

— Какие дела? — с любопытством спросил Юань Мэн.

— Мне нужно съездить домой, — немного помедлив, ответил Вэнь Суй.

— О, а я думал, что-то серьёзное! — разочарованно выдохнул Юань Мэн. — Тогда я пойду развлекаться один.

В тот же вечер Вэнь Цунцзянь и Лян Шу приехали в училище. С разрешения Яо Минь Вэнь Суй отправился поужинать с ними за пределами кампуса. Вэнь Цунцзянь специально не стал садиться за руль, сказав, что хочет выпить за первую громкую победу сына. Лян Шу вместо вина пила чай, от начала и до конца ужина, не скрывая своей радости. Супруги только что вернулись с Тибетского нагорья — Лян Шу немного загорела, а Вэнь Цунцзянь остался таким же бледным, но оба выглядели отдохнувшими и довольными.

Вэнь Суй был рад видеть их такими. Наблюдая за родителями, он словно чувствовал, как у прежнего владельца этого тела рассеиваются тучи и появляется солнце. Вэнь Цунцзянь упомянул Си Чжоу, сказав, что они приглашали того присоединиться перед поездкой в училище, но он срочно уехал по делам. Си Чжоу, казалось, стал еще более занятым. Он не только управлял своим клубом, но и расширил свой бизнес. Однако, по словам Вэнь Цунцзяня, в его голосе снова появился юношеский задор.

Вэнь Суй знал, что Си Чжоу уже отправил ему поздравление, выразив сожаление, что не сможет приехать в училище и пообещав наверстать упущенное позже. В ответ Вэнь Суй намекнул о возможном визите через две недели, не упомянув про выходной.

Чжэн Сюйжань тоже написал, по-прежнему эксцентрично пообещав позолоченную свадебную коробку конфет в форме кубка, если Вэнь Суй выиграет следующий чемпионат. Похоже, как и говорил Си Чжоу, в жизни Чжэн Сюйжаня скоро произойдет радостное событие.

В списке друзей Вэнь Суя было всего несколько человек. В тот день он неожиданно получил запрос на добавление в друзья с сообщением: «Сяо Суй-гэ, это Жань-Жань». После того как он принял запрос, Жань-Жань позвонила ему по видеосвязи. Больше, чем поздравления, Вэнь Суя интересовало, как у нее дела в провинциальной сборной. Они долго разговаривали, хотя, в основном, конечно, говорила Жань-Жань.

Она рассказала, что быстро прогрессирует, что в этом году ездила вместе с тренером и старшими товарищами по команде на международные соревнования, которые произвели на неё огромное впечатление. Жань-Жань также нашла в команде много единомышленников с похожим опытом, которые поддерживали и вдохновляли друг друга. Сейчас они готовились к национальному чемпионату по стрельбе из лука среди спортсменов с ограниченными возможностями, который должен был состояться в следующем году. Вэнь Суй запомнил эту дату. Он обязательно приедет посмотреть соревнования.

«Я буду усердно тренироваться, чтобы не отставать от сяо Суй-гэ!» — игриво написала Жань-Жань в конце разговора.

Вэнь Суй вспомнил ее милую улыбку, и на душе у него стало тепло. Он не стал брать выходной и быстро вернулся к прежнему тренировочному режиму. Слухи о его победе и славе продолжали ходить по школе, но для него самого это уже было в прошлом. На следующий день после возвращения, в перерыве между тренировками и занятиями, Вэнь Суй отправился к своему классному руководителю.

У дверей учительской Вэнь Суй замер на мгновение, услышав оживлённое обсуждение успехов команды по стрельбе из лука. Собравшись с духом, он вошёл. Разговоры не прекратились. Во время перемены ученики часто заходили в учительскую, поэтому сначала никто из преподавателей не обратил на Вэнь Суя внимания.

— Учитель Цзян, — обратился Вэнь Суй, подойдя к столу своего классного руководителя.

Классного руководителя третьего класса среднего профессионального образования звали Цзян Жун. Это был добродушный мужчина лет пятидесяти с небольшим в очках с квадратной оправой, которому скоро предстояло выйти на пенсию. Из-за многолетней работы со спортсменами у него было много седых волос и морщин, но он был полон энергии — типичный скромный старший с огромной внутренней силой. Увидев Вэнь Суя, он радостно воскликнул:

— А вот и наш маленький чемпион! Мы как раз говорили о тебе.

Остальные учителя повернулись к Вэнь Сую:

— Поздравляем, Вэнь Суй! Ты настоящая гордость нашей школы!

— Спасибо, учителя... — смущенно пробормотал Вэнь Суй, чувствуя себя неловко в центре внимания. Цзян Жун, заметив его смущение и учебники в руках, понял, что у Вэнь Суя есть какое-то дело, и предложил ему сесть. Как только Вэнь Суй сел, остальные учителя перестали обращать на него внимание и продолжили свои разговоры.

— У тебя есть вопросы по учебе? — спросил Цзян Жун.

Когда Вэнь Суй только поступил в училище, у него были проблемы с успеваемостью. Чтобы не отставать от программы, он много занимался самостоятельно, а затем в свободное время бегал к учителям за консультациями. Поэтому Цзян Жун подумал, что Вэнь Суй пришел с вопросами по учёбе, но тот пришел совсем по другому делу.

— Учитель Цзян, я пропустил много занятий из-за соревнований и хотел бы наверстать упущенное. Но я не знаю, когда у учителей есть свободное время, поэтому решил сначала спросить у вас.

Слова Вэнь Суя удивили Цзян Жуна. Он поправил очки и внимательно посмотрел на юношу. Как классный руководитель, Цзян Жун, конечно же, знал об успеваемости Вэнь Суя. Сам он преподавал математику. Лучше всего у Вэнь Суя шла литература, а математика и английский давались ему хуже. В целом, он был крепким середнячком, с тенденцией к улучшению, которая наблюдалась с прошлого семестра. Все учителя отмечали прогресс Вэнь Суя, который шел в ногу с его спортивными достижениями. Очевидно, что он еще не достиг своего предела. И что особенно ценно, этот парень хотел учиться и не считал, что спортивные успехи дают ему право пренебрегать учебой.

— Хорошо, я узнаю у других учителей, — сказал Цзян Жун после минутного раздумья. — Что

касается математики, то ты можешь приходить ко мне в учительскую после вечерней самоподготовки. Мы будем заниматься полчаса, чтобы ты наверстал пропущенный материал. Тебя это устраивает?

— Да, спасибо, учитель Цзян! - обрадовался Вэнь Суй.

— Тогда иди на урок. Я все узнаю и сообщу тебе. Мы подстроим график занятий, чтобы не мешать твоим тренировкам.

В половине девятого вечера Вэнь Суй пришел в учительскую. Цзян Жун уже подготовил для него весь пропущенный материал. С математикой у него действительно были проблемы, которые начали исчезать только после того, как память прежнего Вэнь Суя стала восстанавливаться. Странно, но ему иногда казалось, что знания в его голове становятся со временем всё четче, и он может использовать их без каких-либо усилий. Это было приятно, но в то же время немного озадачивало.

После занятий Цзян Жун объяснил Вэнь Сую согласованное с другими учителями расписание дополнительных уроков, и предупредил его об одном важном изменении:

— Через несколько дней в школе поменяют расписание. Вот черновик — ознакомься, чтобы быть готовым.

Вэнь Суй пробежался глазами по новому расписанию и заметил, что изменений довольно много. Было уже больше девяти вечера, когда Цзян Жун собрал свои вещи со стола и направился домой. Увидев Вэнь Суя, ожидающего его у двери, он понимающе улыбнулся:

— Пойдём.

Цзян Жун повернулся, чтобы запереть дверь. В лунном свете его редкие седые волосы казались серебряными нитями. Вэнь Сую стало неловко, что пожилой учитель задержался из-за него. Он решил, что завтра перед занятием обязательно все как следует повторит, чтобы сократить время урока. Они вместе вышли из учебного корпуса.

— Ладно, иди в общежитие, — сказал Цзян Жун, махнув Вэнь Сую рукой. — До завтра.

— Я провожу вас, учитель, — предложил Вэнь Суй.

— Хорошо, я как раз хотел поговорить, — с улыбкой согласился Цзян Жун.

Обладая богатым опытом и проработав много лет учителем, он хорошо знал все изменения в государственной политике в образовании спортсменов.

— Вэнь Суй, ты думал о том, в какой университет будешь поступать?

Университет... Вэнь Суй не думал об этом. Сначала его целью было просто научиться стрелять из лука, потом — победить на соревнованиях, а теперь — просто жить полной жизнью и сделать как можно больше хорошего, пока не вернётся настоящий Вэнь Суй. Без учёбы он не знал, чем заполнить время между тренировками. Он не хотел тратить время впустую. Чем больше он учился, тем больше нового узнавал. Тот, кто потерял всё, ценит любую возможность. Но о том, в какой университет поступать, Вэнь Суй не думал и пока не имел представления. Он честно покачал головой.

Цзян Жун не удивился, а, наоборот, понимающе сказал:

— Это нормально, что ты не думаешь об этом, но сейчас самое время начать. — Он стал объяснять Вэнь Сую: — С твоими результатами на чемпионате, насколько я знаю, ты можешь претендовать на звание мастера спорта второго разряда. Уточни у своего тренера точные нормативы. Если ты получишь второй разряд, то с твоими оценками за прошлый семестр у тебя есть шанс поступить в хороший университет, например, в Столичный университет физкультуры. Конечно, сейчас твоих баллов не хватает, но я верю в твой потенциал. У тебя есть всё для этого. Постарайся, и сможешь поступить в хорошее место.

Вэнь Суй вспомнил слова Си Чжоу о том, что карьера спортсмена непредсказуема. Никто не знает, как долго сможет заниматься стрельбой из лука. Если однажды он больше не сможет стрелять, у него должно быть образование, чтобы оставаться частью общества. Конечно,

университет — не единственный вариант, но учиться нужно в любом случае. Подобно тому, как в государстве Фучан: даже непревзойденное мастерство в боевых искусствах не уберегло того, кто слеп сердцем и разумом, от участи стать орудием в руках других.

Вышла запись соревнований. Команда по стрельбе из лука Хуайчжуна собралась, чтобы посмотреть ключевые моменты и проанализировать их. Особый восторг вызвали последние стрелы Вэнь Суя, выпущенные против ветра.

После тренировки Яо Минь задержала Вэнь Суя:

— Твои документы уже отправили в спортивное управление провинции. Обычно на рассмотрение уходит три месяца.

Вэнь Суй подал заявление на получение звания мастера спорта второго разряда. Не успел он проконсультироваться с Яо Минь, как она быстро подготовила необходимые документы. Только что, пересматривая запись соревнований вместе с командой, Яо Минь снова восхитилась тем, как Вэнь Суй справился с ветром и его изменениями. Но у неё остался вопрос:

— Как тебе удалось выстрелить так точно без корректировки прицела? — Конечно, она понимала принцип, но ей было интересно, как именно это делает Вэнь Суй.

— Я просто смещаю точку прицеливания в противоположную от ветра сторону, учитывая его направление и возможное влияние на полёт стрелы, — ответил Вэнь Суй.

— Но как ты определил степень смещения?

— По ощущениям. Мне, наверное, просто повезло, — небрежно, словно лёгкими мазками и бледными штрихами, ответил Вэнь Суй.

На самом деле, во время службы на северной границе, где он сражался с варварами, ветер, дождь, снег и град были обычным делом. Тогда у него не было прицела, и времени на раздумья тоже не было. Он полагался только на свой опыт. Яо Минь кивнула — её догадки подтвердились, но вопросы остались:

— Чтобы полагаться на ощущения, нужно сначала освоить технику, — заметила она. — Нельзя просто так взять и почувствовать. Тебя, наверное, учил Си Чжоу?

Неудивительно, что Яо Минь подумала именно так, ведь Си Чжоу ввёл Вэнь Суя в мир стрельбы из лука. Для окружающих, несмотря на несомненный талант, Вэнь Суй стрелял из классического лука относительно недолго. Яо Минь, адаптировав стандартную программу обучения для Вэнь Суя, уже делала все возможное, чтобы ускорить его прогресс. Методика стрельбы без прицела считалась продвинутой — даже Юань Мэн её ещё не освоил. А Вэнь Суй не только применил её, но и сделал это под гнётом соревнований. Яо Минь не видела других вариантов, кроме Си Чжоу. Вэнь Суй не мог прямо ответить на вопрос Яо Минь, но и промолчать тоже не мог. Поэтому, прежде чем она снова спросила, он уклончиво промычал что-то в знак согласия. Та решила, что он просто скромничает:

— Это он научил, так и скажи! Чего тут скрывать? Хотя освоить так быстро — настоящее чудо. Ты рождён для этого.

Вэнь Суй промолчал. К счастью, Яо Минь сменила тему и заговорила о предстоящем чемпионате провинции, который должен состояться в конце года. План соревнований на следующий год для Вэнь Суя уже был готов.

Дорожки кампуса устлали опавшие листья. Осень снова сменилась зимой — прошло уже тринадцать месяцев с того дня, как Вэнь Суй попал в этот мир. Воспоминания прежнего владельца тела становились всё яснее. Иногда, глядя на что-то, в его сознании всплывали мелочи, о которых ему никто не рассказывал. Однако прежний Вэнь Суй так и не вернулся.

Возможно, время ещё не пришло. В любом случае, ему следовало просто ждать и не позволять себе слишком сильно затмевать настоящего владельца тела. Вэнь Суй впервые подумал, что он, оказывается, тоже может быть импульсивным. Ведь когда он ставил перед собой цель, он все тщательно обдумывал, находил веские причины и действовал осмотрительно.

Тот день на соревнованиях... Он должен был предвидеть, что его необычная техника привлечёт слишком много внимания. Он прекрасно понимал: если станет утверждать, что освоил эту технику самостоятельно, без помощи Си Чжоу, Яо Минь ни за что не поверит. Ведь такое мастерство не приобретается в одночасье. Но в тот день Вэнь Суй отчаянно хотел выбить 10 очков. С прицелом он не был полностью уверен в своих силах. Поэтому, пусть он и понимал, что это рискованный шаг, жажда победы окончательно убедила его в правильности выбора. Даже возможные подозрения не заставили бы его пожалеть об этом.

После ухода Вэнь Суя Яо Минь все больше поражалась: этот парень был самым удивительным и перспективным учеником за всю ее тренерскую карьеру. То, о чём он говорил, — техника стрельбы с отклонением прицела, так называемое «смещенное прицеливание».

По статистике, лишь 10,4% тренеров по стрельбе из лука в стране обучают этой технике стрельбы в ветреную погоду. Способных её освоить также мало, как перьев феникса и рогов единорога. Эта техника очень сложна — её начинают отрабатывать с детства. В хорошую погоду десять стрел пускают в левый нижний сектор мишени, целясь на восемь очков, а следующие десять — в правый верхний сектор, также на восемь очков... Так, постепенно привыкая к разным точкам прицеливания и расстоянию до десятки, стрелок учится понимать, как смещение точки влияет на полет стрелы, и как нужно корректировать прицел при сильном ветре: в какую сторону и на сколько.

Нужно постоянно тренироваться стрелять в определённые зоны мишени, пережить множество неудач и иметь определенный базовый уровень, чтобы развить то самое чутьё. Кроме того, стрельба со смещенным прицеливанием означает, что точка прицеливания находится в стороне от центра мишени, иногда довольно далеко. Это серьезное испытание для стрелка,

требующее невероятных уверенности и смелости — не только чтобы прицелиться, но и чтобы отпустить тетиву.

Вэнь Суй настолько поразил Яо Минь, что она, оставшись одна в кабинете, еще некоторое время размышляла, а потом позвонила Си Чжоу. Она хотела поблагодарить его за такого талантливого ученика. В этот момент она уже почти мечтала о том, что воспитает чемпиона мира. Для обычно сдержанного тренера это было редкое волнение.

Однако, выслушав ее рассказ, Си Чжоу замолчал. Он ещё не видел запись выступления и не знал деталей, включая блестящую технику смещённого прицеливания, о которой восторженно рассказывала Яо Минь. Яо Минь, увлеченная своим рассказом, вдруг заметила, что в трубке слишком тихо.

— Что случилось? Ты ещё там, Си Чжоу?

Си Чжоу очнулся:

— Да... я слушаю.

— Я уж подумала, что ты от гордости за своего ученика потерял дар речи, — с улыбкой поддразнила его Яо Минь.

Си Чжоу тихо засмеялся и невнятно промычал в ответ. Собираясь заметить, что он копирует манеру речи Вэнь Суя, Яо Минь услышала:

— Шицзе, мне звонят, извини.

— Да у меня ничего особенного. Просто хотела поделиться хорошей новостью. Занимайся своими делами, не нужно перезванивать.

Си Чжоу отключился, посмотрел на определитель номера — это был спам. Он не стал перезванивать Яо Минь. Он уставился на экран телефона, снова и снова прокручивая в голове ее слова:

— Как тебе удалось так быстро научить его смещенному прицеливанию? Есть какой-то секрет?

А потом ответила себе же:

— Просто у Вэнь Суя отличное чутьё.

Яо Минь явно считала, что это он обучил Вэнь Суя. Но сам Си Чжоу знал, что он даже не начинал учить его этой технике.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: идёт перевод

<http://bllate.org/book/12809/1130116>